



Fernando Henrique de Meneses Oliveira Filho

Eduardo Coutinho: Jogo de Memória Uma análise do filme

O fim e o princípio

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-graduação em Comunicação Social da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do título de Mestre em Comunicação Social.

Orientadora: Prof^a Angeluccia Bernardes Habert

Rio de Janeiro
Março de 2008



Fernando Henrique de Meneses Oliveira Filho

Eduardo Coutinho: Jogo de Memória Uma análise do filme

O fim e o princípio

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Comunicação Social do Departamento de Comunicação Social do Centro de Ciências Sociais da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof^a. Dra. Angeluccia Bernardes Habert

Programa de Pós-Graduação em Comunicação Social – PUC-Rio
Orientadora

Prof. Dr. José Carlos Souza Rodrigues

Programa de Pós-Graduação em Comunicação Social – PUC-Rio

Prof^a. Dra. Aída Maria Bastos Nepomuceno Marques

Programa de Pós-Graduação em Comunicação Social – UFF

Prof. João Pontes Nogueira

Vice-Decano de Pós-Graduação do CCS

Rio de Janeiro
27 de março de 2008.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e do orientador.

Fernando Henrique de Meneses Oliveira Filho

Desde 1994, atua como diretor, produtor, editor e fotógrafo nos diversos meios audiovisuais, trabalhando em filmes, documentários, videocliques, vídeos institucionais e programas de TV. Graduou-se em Ciências Econômicas pela Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) em 1995. Graduou-se em Cinema pela Vancouver Film School (VFS – Canadá) em 2000. Especializou-se em Comunicação e Imagem (Lato-Sensu) pela Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-RJ) em 2005. Em 2006, ingressou no Programa de Pós-Graduação Stricto-Sensu do Departamento de Comunicação Social da Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro (PUC-RJ), tendo defendido esta dissertação de mestrado em março de 2008.

Ficha Catalográfica

Oliveira Filho, Fernando Henrique de Meneses

Eduardo Coutinho: jogo de memória : uma análise do filme *O fim e o princípio* / Fernando Henrique de Meneses Oliveira Filho ; orientadora: Angeluccia Bernades Habert. – 2008.
163 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Comunicação Social)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2008.

Inclui bibliografia

1. Comunicação social - Teses. 2. Documentário brasileiro. 3. Relatos. 4. Força ilocucionária. 5. Jogo de memória. I. Habert, Angeluccia Bernardes. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Comunicação Social. III. Título.

CDD: 302.23

Para meu filho, João

Agradecimentos

À CAPES e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

À minha orientadora Professora Angeluccia Bernardes Habert pelo estímulo e parceria para a realização deste trabalho.

Aos professores do curso de mestrado e funcionários do departamento de Comunicação, que muito me ajudaram neste caminho.

Aos meus colegas de turma do mestrado, com quem o convívio sempre se deu de forma prazerosa e estimulante, ultrapassando o dia a dia das salas de aula para entrar no lugar da confiança e respeito, lugar de reconhecimento das amizades.

Aos meus amigos, sempre compreensivos, que me apoiaram nesta empreitada, mesmo diante da minha ausência nos vários encontros que aconteceram durante este período de produção intelectual.

Aos meus sogros Paulo e Lucy, à minha cunhada Maria, e Jomara, dona de talento inestimável, com os quais a convivência é sempre divertida e alegre.

À minha família, ao meu pai, Fernando, à minha mãe, Dalva, a minha irmã, Ana, meu irmão, André, e minha irmã, por opção, Kátia, pela ajuda durante todos esses anos, me acalmando o sono, constituindo meu ser, meu pensar.

À Irene, locomotiva dos meus anseios, e mãe do meu filho João, já a caminho. Sem ela, esta jornada não alcançaria um porto de chegada.

Resumo

Oliveira Filho, Fernando Henrique de Meneses; Habert, Angeluccia Bernades. **Eduardo Coutinho: jogo de memória uma análise do filme O fim e o princípio**. Rio de Janeiro, 2008. 163p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Comunicação Social, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Esta dissertação investiga a forma como aparecem os relatos dos personagens no filme *O fim e o princípio*, do documentarista Eduardo Coutinho, bem como as conseqüências que isto tem na representação da alteridade dentro do documentário contemporâneo brasileiro. Para a cinematografia nacional, Coutinho consagrou-se após o lançamento do documentário *Cabra marcado para morrer* (1984), no qual retoma um antigo projeto do CPC (Centro Popular de Cultura), interrompido, em 1964, devido ao início da ditadura militar no país. Desde então, o resgate da memória apresenta-se como o cerne da obra do diretor, e, no filme *O fim e o princípio* (2005), assume características específicas, entre as quais a prevalência dos atos de falas dos personagens, na maioria idosos, num ambiente rural. Este trabalho propõe uma análise do filme *O fim e o princípio* em relação ao problema da representação da alteridade nos documentários contemporâneos brasileiros. Em diálogo com teóricos vinculados, principalmente, à pragmática e ao cinema, esta pesquisa tenta compreender a forma como é estruturado o filme – como representação das trocas lingüísticas – e suas possíveis conseqüências na constituição de uma memória, não só da fala ordinária do homem comum, mas das formas de agir deste homem sertanejo em extinção.

Palavras Chave:

Documentário brasileiro, relatos, força ilocucionária, jogo de memória.

Abstract

Oliveira Filho, Fernando Henrique de Meneses; Habert, Angeluccia Bernades. **Eduardo Coutinho: Game of memory An analysis of the film O fim e o princípio**. Rio de Janeiro, 2008. 163p. MSc Dissertation - Departamento de Comunicação Social, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This thesis examines how the stories of the characters appear in the movie *O fim e o princípio* (The end and the beginning, 2005), a documentary directed by Eduardo Coutinho, and the consequences as well, which have impact on otherness' representation in contemporary Brazilian documentary. In the national movie history, Coutinho was acclaimed after his movie *Cabra marcada pra morrer* (Twenty Years After) was released in 1984. This project incorporated an old one made to CPC (Center of Popular Culture), interrupted in 1964 due to the military coup in Brazil (1964). Since then, valorization of memory is present in several aspects in his work and, in the movie *O fim e o princípio*, incorporated special features, including the prevalence of speech acts of the characters, mostly elderly, in a rural scenery. This paper proposes an analysis of the relationship between the movie *O fim e o princípio* with the issue of otherness' representation contemporary Brazilian documentaries. Dialoguing with theoretical bound up with pragmatics and with cinema, this research attempts to understand the way the film is structured - as representing the exchanging language - and its possible consequences on the shaping of a memory, not only of the ordinary man, but acting forms of this backland man in extinction.

Key words:

Brazilian documentary, stories, illocutionary force, game of memory.

Sumário

Uma contextualização do filme <i>O fim e o princípio</i>	10
Capítulo 1 - Cineasta como Conquistador	22
Capítulo 2 - O espaço do filme <i>O fim e o princípio</i>	33
Capítulo 3 – Sobre como surgem os relatos	55
Capítulo 4 – Cinema, memória e história	98
Capítulo 5 - Filmar como um jogo	128
Conclusão - Última cena e um outro filme para concluir	148
Referências Bibliográficas	159

(...) não se dá vida ao outro deixando-o intacto, assim como não se pode fazê-lo abafando completamente sua voz..

Tzvetan Todorov, *A Conquista da América.*